

TRADUZIONE DOCUMENTAZIONE RICHIESTA A WURZBURG

• APPLICATION:

Le domande vengono gestite direttamente dal corso di studi di UNIWUE; la decisione spetta al comitato di ammissione del programma DD.

Per quanto riguarda i documenti necessari per la domanda e l'ammissione, i documenti richiesti sono:

- CV
- Pergamena di laurea triennale
- Trascrizione dei documenti (e, se disponibile, Supplemento al Diploma) degli studi di laurea triennale: si prega di fornire il supplemento al diploma di inglese della laurea triennale
- Prova di conoscenza della lingua inglese (livello B2 CEFR o equivalente, vedi sotto) – è sufficiente il badge del corso universitario B2 di Padova purché verificabile, con dati dello studente;
- Certificato o diploma di scuola superiore/diploma di scuola superiore: Non possono accettare "AUTOCERTIFICAZIONI". Si prega di fornire il diploma di scuola superiore. Questo documento spesso non è facilmente reperibile in Italia, poiché la maggior parte dei documenti è gestita tramite un database centrale. Tuttavia, è possibile rivolgersi alla propria scuola e richiedere il rilascio di questo certificato.

[...] Nota bene: **tutti i documenti devono essere forniti in inglese o in tedesco.** – C'è un certo margine di manovra in questo caso; di solito, la tua pergamena in italiano è sufficiente per l'ammissione se fornisci un supplemento al diploma in inglese .

Una volta ammesso, si può procedere all'iscrizione come studente alla JMU Würzburg, che inizia a metà luglio per il semestre invernale.

• ISCRIZIONE

le iscrizioni sono gestite dall'ufficio internazionale e dall'ufficio studenti di UNIWUE

Per i documenti necessari all'iscrizione si può fare riferimento al loro sito
<https://www.uni-wuerzburg.de/en/studying-at-jmu/studienangelegenheiten/application-and-enrolment/einschreibung/>

Attenzione:

Gli studenti degli anni scorsi dovevano presentare i documenti in formato cartaceo per l'iscrizione. Questa modifica è stata introdotta all'inizio di quest'anno. I documenti sono richiesti solo come scansioni, caricate sul portale WueStudy. Le copie cartacee certificate sono richieste solo in caso di dubbio, e la decisione spetta ai responsabili delle iscrizioni.

Per un maggior grado di sicurezza, si può far certificare ufficialmente i documenti (tradotti) in anticipo. Questo può essere fatto presso i consolati tedeschi (il più vicino a Padova si trova a Venezia).

<https://www.uni-wuerzburg.de/en/international/studying-in-wuerzburg/degree-programmes/application/certification-and-translation-of-documents/>

Per quanto riguarda la certificazione da parte dell'Ambasciata o del Consolato tedesco in Italia, non ci sono costi per gli studenti che presentano la lettera di ammissione.

Per quanto riguarda la lingua dei documenti: per gli addetti alle immatricolazioni, i tuoi titoli di studio devono essere tradotti in tedesco o in inglese. Alcuni dei documenti sono già rilasciati in inglese (come il Supplemento al Diploma di Laurea Triennale) o contengono una traduzione (come la maggior parte dei diplomi di scuola superiore).

La Pergamena di Laurea Triennale, tuttavia, è rilasciata solo in italiano. Per questo motivo consigliano di farli tradurre (ed eventualmente legalizzare, vedi sopra) in anticipo (così come altri documenti rilasciati solo in italiano), in modo che l'immatricolazione proceda senza intoppi.